

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الاحد 28 ذي القعدة 1327

SUSCRIPCION

Melilla, un año 270 Ptas.
España, Tánger y Ceuta, 270 Ptas.
Número suelto, 5 céntimos.

SUPLEMENTOS ARABES

Madrid, Nador, Alcazaba y Tánger, casa de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCION

Melilla, un año 270 Ptas.
España, Tánger, Ceuta, 270 Ptas.
Número suelto, 5 céntimos

EL KOL-LA

Ait-Aissa

Pasada la histórica posada del Cabo Moreno, y bordeando la vertiente Este del barranco del Lobo, comienza una loma perpendicular á ella, y, por tanto, casi paralela á la vía férrea: es Ait-Aissa.

En el cauce hay huertas bien cultivadas, con cercas de espesas chumberas, y, más arriba, casucas medio embutidas en las faldas de la loma. Unas y otras eran las guaridas de los rifeños, desde las cuales, con tenacidad inconcebible, hestilizaban uno y otro día los convoyes á la segunda caseta. Las chumberas y los frutales están acribillados á balazos, y el suelo cubierto de cascotes de granada y de trozos de Shrapnel oxidados. No hay una sola casa indemne; todas están ruinosas, con los muros y techumbres destrozados por el fuego de la artillería.

El acceso á la loma es penoso, no por lo agrio de sus pendientes, sino por las trincheras de piedras que, en líneas sucesivas, ascienden desde su pie hasta la cumbre, verdaderos muros que sostienen las tierras, y, al mismo tiempo, defensas formidables. Los caballos tienen que salvarlos con repetidos saltos.

Después de tres cuartos de hora de marcha, se gana la meseta, ancha explanada sobre la que se asienta Ait-Aissa.

Es posición admirable, que bate la salida del barranco del Lobo y el de Sidi-Musa.

No han sido menester grandes gastos para sus fortificaciones, sobre las que ondea majestuosa la bandera española. Dos casas espaciales, circundadas por sólidos muros de piedra, han servido de base. Arregladas convenientemente, cubiertas las habitaciones, construidas á la moruna algunos locales, y con el indispensable aditamento de defensas accesorias, resultan excelentes fortines.

El Gorro Frigio

Descendiendo hacia el Sudoeste, y á un cuarto de hora de distancia, se alza, á modo de atalaya, el «Gorro Frigio»; dos picachos, nidos de águilas sobre los dichos barrancos, que dominan el estrecho collado que por esa parte los separa. Es baluarte inexpugnable, certado á pico por Este, Oeste y Sur; sólo por el Norte le une á Ait-Aissa angosto istmo. Las alturas vecinas están fuera del alcance del fusil, lo que acrecienta su valor.

La guarnición del regimiento de Melilla, goza de espléndidas vistas; pero durante la noche sufre los rigores de la temperatura, muy baja en aquellas altitudes.

En el collado se vé un cementerio cubierto de tumbas, donde yacen varios cientos de rifeños muertos en los combates de Julio y durante los cañones de Agosto y Septiembre.

Camino del Kol-la

Después del collado, comienza el acceso al picacho. Allí encontramos la retaguardia del batallón Cavanua, al mando del Comandante Fernández de Castro, capitán Casaley, tenientes Sepúlveda, Romagosa, y Duran. Los soldados marchan animosos, á la desfilada, guiados por indígenas que indican los senderos de cabras que se pierden entre la maleza. No es posible separarse de ellos, á menos de gatear por los riscos, ó de dar rodeos por ir salvando las inmensas piedras de estructura volcánica, esparcidas por las laderas.

Ascendemos por la vertiente occidental que mira al barranco del Lobo, país la opuesta, es inabordable. Caminamos con la vista fija en el monte que se alza ante nosotros. No es el picacho más elevado; este, aparece cuando se rodea el primero. Se trata de otro, de constitución semejante al Gorro Frigio, cuya cúspide semeja un gran nido. Ya lo había coronado la compañía Carbonell, con los Tenientes Cogolludo, Villén y Francés Parrilla. Los hombres vistos desde la base parecen muñecos. Empleando solo piedras, es susceptible de tenaz defensa.

Hay que hacer alto, tomar descanso, y dejar los caballos en la lengua que le une con el verdadero pico del Kol-la, nombre genérico que recibe todo el contrafuerte; y hay que hacerlo, porque el acceso resulta peligroso y en algunos puntos, ni aún sin jinete podrían subir.

A media ladera, encontramos la compañía del Capitán Molino, con los tenientes Segura, Solano y Guevara, devorando las viandas que como rancho en frío llevaba toda la fuerza.

Bajo unas peñas, hay un pozo cenagoso, y en muchos puntos brota el agua. Se trata sin duda de filtraciones de la llovediza, que se estanca también en las grandes cuerdas de algunas piedras. En uno de esos originales depósitos, hizo sus abluciones nuestro guía.

La subida se hace por momentos penosa; las sendas se borran; después de pisar la húmeda yerba, es fácil resbalar sobre los pelados peñascos que á continuación se presentan. Para no caer, hay que asirse á los espartales, que crecen en el monte y que utilizaban los indígenas para sus fantásticas hogueras de señales.

En el picacho

Dos horas después de abandonar el Gorro Frigio, ganamos la cumbre del Kol-la, donde ya se encontraba el teniente coronel Cavanua con la compañía del capitán Hernández, tenientes Egaña, Gil, Francés, Hernández y Piniillos; Capellán D. Alejo Fernández y médico Sr. Blanco.

El capitán de Ingenieros García de la Herrán, con los tenientes Fernández Malero y Barrojo, levantan crequis.

Allí estaban también los oficiales de la Cruz Roja de la ambulancia de la

Cornia, señores Aznar, Murillo, Villar de Franco y Pieltein, el capitán de Caballería Sr. Romero, y los tenientes de Artillería señores Cienfuentes y Diaz Varela.

Llaman nuestra atención caballos como habían podido subir hasta la cúspide?

El barón de Casa Davalillo y los oficiales de Caballería señores Pente y Pando, nos dicen:—«Hemos dado algún rodeo, hemos echado pié á tierra ligeros momentos, pero al fin conseguimos nuestro propósito de ganar ésta altura á caballo». Han sido los primeros jinetes europeos y moros que han realizado tan audaz tentativa.

La cresta del Kol-la, como la de Basbel, es de reducidas dimensiones, cubierta de rocas. Delante de ella y á 800 metros, hay otro pico más bajo que ocupó una sección.

El panorama

Cuanto se diga es poco sobre la belleza del paisaje que se divisa desde aquella altura á 900 metros sobre el nivel del mar, acrecentada por un día diáfano.

El excursionista queda perplejo, y olvida las fatigas de la penosa ascensión y del no menos penoso y peligroso descenso.

Mirando á Melilla, apenas presentan relieve las alturas de Cabrerizas y de Camellos; se ven las dos costas de Cabo Tres Forcas y las posiciones que ocupamos; limitando el horizonte por Oeste Basbel, más elevado que Kol-la.

Hacia el Este, aparecen todas las posiciones del valle de Beni-Ensar, con aspecto muy diverso al que ofrecen encontrándose en ellas; pues Sidi-Ahmed no resulta dominado por las alturas vecinas. Es que el contrafuerte de Besamer aparece también desviado hacia el Sur.

De Nador, solo queda oculto por ese contrafuerte, monte Arbós; mas se destacan muy bien los dos montículos que forman las tetas.

Pequeños mogotes semejan el Afra y las estribaciones orientales de Beni-Bu-Iffar, tras las que aparece la Alcazaba de Zeluan. Solo el Uixan se eleva majestuoso como la cadena de que forma parte.

Ni examinando el Gurugú por el valle del Uixan, ni desde Melilla, puede fermarse juicio exacto de la configuración de su parte oriental, á partir del Basbel.

Este picacho forma parte del mas importante contrafuerte que de Norte á Sur atraviesa el macizo. Continuación de él, y separado naturalmente por barrancos, que deja entre sí verdaderas agojas, está la meseta de Tauxada, y á su pié aparece sobre el valle la posición avanzada de Atlaten.

Entre este contrafuerte y el de Sidi-Musa, que recoda hasta el dicho valle, existe un enorme boquete, una cortadura inmensa que deja ver parte del llano del Caballo y el monte Sebt. El

esqueleto de esas dos barreras, tiene la forma de una enorme H, cuyo travesaño es el puerto, divisoria del barranco de Barraca y de los de Sidi-Musa y del Lobo. Aquél corre por el sur del boquete y estos, al este y oeste del Kol-la, que parece arrancar del centro del travesaño.

Los barrancos del Lobo y de Sidi-Musa, tan estrechos en el último tercio, son amplios en su nacimiento. La cortadura en cuestión es la vía más directa entre Melilla y Atlaten. Por el cauce del Lobo ó de Sidi-Musa, después de salvar el collado, continuando por el arroyo de Barraca se gana en poco más de tres horas Atlaten.

Viendo ese ancho desfiladero se comprende la movilidad de la harka, que, reconcentrada en el travesaño, en poco más de una hora, podía acudir lo mismo á los dos célebres barrancos que á Nader.

Conociendo ahora, como conocemos, el Gurugú, se comprende con cuanta razón se oponían los moros á que los españoles practicáramos reconocimientos en esa fatídica mole.

UNA CARTA

En Atlaten como en las demás posiciones se continúa la obra de pacificación y atracción de los indígenas.

El General Morales ha recibido la siguiente carta de uno de los jefes vecinos, que demuestra las simpatías que ha logrado conquistar:

خديم المغام العالي بالله فايد جلان بن
جلان الجلاني السلام عليك السلام بوجود
مولانا الامام وبعد كد وكد الحج

من ايد العز والاحترام ابنا جنسه واخط
بالرجعة في مباحه وامسه مقام خنيران مران
عليه السلام ابناه الهول ببحير وعافية طول
الدوام وبعد فيعام الفاري ان هذا الخبر
في سبه حكومته ويحسب الهنا المسلمين
وملائتهم بلاصاكم رايانه ليسبه حكومته بهو
العمال العفل واللب ود وبطانة ولبابة والسلام

سنة 10 ذي القعدة سنة 1327

ابراهيم بن السعيد

Traducción

A quien goza de poder y consideración y cuyo país es nuestro padre; al dotado de alto rango y honores, el general Morales. La paz sobre él y que Dios lo conserve en completa salud.—

Y después. Tenemos mucho gusto en manifestar á este general desea en su jurisdicción la tranquilidad para los moros y la unión entre españoles y marroquíes. A conseguirlo tienden sus esfuerzos y lo conseguirá, pues tiene perfecto criterio, inteligencia y perseverancia. Y la paz. (Sigue una palabra ilegible).—Ben Ahmed Saaidi.

En el Gurugú occidental

La noche en Hidúm

Las dos columnas que fueron el viernes a Hidúm pernoctaron en esta posición, dispuestas a emprender la marcha tan pronto clarease el siguiente día.

En Hidúm, con motivo de la influencia de fuerzas, hubo bastante animación hasta la retreta. A esta hora se apagaron las luces y todo el mundo se retiró a descansar.

Salida de las columnas

El día de ayer contrastó con el pasado. Fue éste primaveral, diáfano; el de ayer, nublado, destemplado. El viento azotaba con violencia en la costa occidental de Tres Forcas y, al declinar la tarde, cayeron algunos chaparrones. La expedición perdió sus encantos; pero dió lugar a incidentes emotivos que, por fortuna, hubieron de tener feliz desenlace.

A las ocho se ponían en marcha las columnas Ayala y López Herrero, y una hora antes había salido de Melilla otra tercera columna, al mando del general Brualia. Con la primera fué el general Sotomayor.

El comandante en jefe partió también a la misma hora, con su jefe de Estado Mayor, coronel Jordana, y ayudantes. Como escolta llevaba una escuadrón de Lanceros de la Reina.

Columna Ayala

Esta columna bordeó la costa, organizada del siguiente modo. Vanguardia, dos acciones de cazadores de Alfonso XIII, una compañía de Oneca, una sección de artillería y otra compañía del mismo cuerpo. Despues el cuartel general. Grueso: segundo batallón de Oneca, tres compañías de Guipúzcoa, Parque móvil, ambulancia Sanitaria, acémilas de Administración Militar. Retaguardia: una compañía del expresado regimiento y una sección de caballería.

Estas fuerzas recorrieron, como decimos, la costa, deteniéndose en Casaza, donde existen vestigios de la antigua ciudad de los Medinacenis, y la rebasaron unos tres kilómetros.

Columna López Herrero

Marchó por la izquierda de la anterior, en la siguiente forma: Vanguardia: una sección de caballería del regimiento de María Cristina, una compañía de Saboya, una sección de Zapadores. Grueso: cuartel General. Seis compañías de Saboya, una sección de ametralladoras, otra de telégrafos y una batería de montaña. Parque móvil, Sanidad y acémilas. Retaguardia, una compañía de Saboya y dos secciones de caballería.

Recorrió un terreno accidentadísimo en el que los picos suceden a los barrancos, y a los barrancos los picos. Llegó hasta Axdir Uma i, meseta un poco avanzada al Este de Casaza, que domina parte de Beni-Bu-Gafar, Beni-Sidel y Beni-Sicar.

Despues hizo un cambio de frente sobre la derecha, para unirse con la primera columna.

Columna Brualia

Fué en orden de marcha desde su campamento de Caberizas hasta Hidúm y allí se organizó en la misma forma que las anteriores, para marchar a retaguardia y entre ellas, hasta el monte Tiza.

La compañía un batallón de Wad-Rás, otro de Guipuzcos y otro de Burgos, una sección de Alfonso XIII y una batería de montaña, y secciones de Zapadores, Parque móvil, telégrafos, sanidad y administración.

Las unidades de Administración llevaban raciones para la tropa y para el ganado.

Nueva posición

El General Marina, con su jefe de Estado Mayor, hizo un reconocimiento estratégico a vanguardia de Hidúm, confirmando las ventajas que renne Izmur-Az Ifran, á tres kilómetros de aquella, donde existe un manantial de agua cristalina.

Esta posición se halla más próxima a la costa y á la altura de zoco el Hach. Ordenó S. E. que la ocupasen una compañía de infantería y que otra de

zapadores del 7.º Regimiento mixto comenzara á fortificarla.

La Administración Militar, llevó tiendas y material de ingenieros.

Cuando las columnas retrocedieron, quedaba defendida la nueva posición, que sustituirá á la de Hidúm. Hoy, y en días sucesivos proseguirán las obras de fortificación.

La escuadra

La marina tomó parte en la operación, luchando con el temporal de Poniente, muy sensible en aquella parte de la costa.

En vanguardia iba el «Almirante Lobo» y á continuación el «Extremadura», «Numancia» y el «Río de la Plata», arbolando el «Numancia» la insignia del Almirante Ferrer.

El «Extremadura», lanzó un bote para sondear la bahía, pero tal era el oleaje, que chocó en tierra embarcando gran cantidad de agua, lo que obligó al oficial á embarrancar en la ensenada.

Apercibido el Almirante, dispuso que fueran en su auxilio otras dos lanchas, las cuales hicieron titánicos esfuerzos por penetrar en la ensenada.

En el momento de ocurrir el accidente, descendía á la playa el general Marina con su escolta. Los lanceros echan pie á tierra y se disponen á prestar auxilio á los bravos marinos, que estaban empapados de agua, trayendo á tierra al oficial y á los doce tripulantes.

Despues, dirigidos por el oficial de marina, consignieron varar la barquilla.

El regreso á los barcos era peligroso, por lo que dispuso el comandante en jefe que los marineros fuesen conducidos á Hidúm, siéndole á la grupa de los lanceros. Estos les cedieron sus capotes.

La original cabalgata se dirigió á la dicha posición, donde quedaron los marinos muy atendidos.

Los moros que habían acudido y que acompañaban al general Marina se brindaron á custodiar la barquilla, hasta que el temporal cese, prometiendo que nadie tocaría á ningún efecto de su dotación.

El espontáneo ofrecimiento fué aceptado y agradecido.

La escuadra trasmitió diversos radiogramas á Melilla, pues los heliógrafos de los ingenieros no pudieron funcionar por estar el sol cubierto.

El «Extremadura» llegó á menos de 800 metros de la costa; pero se vió obligado á retirarse.

Los moros

Como saben los lectores, hace dos días que escapó al interior de Beni-Sicar el caballo de uno de los ayudantes del general Sotomayor, cayendo en poder de dos indígenas intransigentes que se negaban á devolverlo.

Se les hizo saber que, de no entregarle, irían los soldados en su busca, y, ante la amenaza, lo presentaron antesyer tarde, excusándose y manifestando que no fuera á tomarse como pretexto para castigarles.

Cuando ayer mañana vieron los kabilenses avanzar á las columnas, se produjo entre ellos un movimiento de expectación, alejándose algunos; pero otros se apresuraron á presentarse.

Una comisión de sesenta moros de Beni-Bu-Gafar, llevando un magnífico toro, solicitó el perdón que le fué concedido. Pertenece á una facción que no se había sometido.

Ante el general Sotomayor sacrificaron la res, cambiándose las frases de rigor ya repetidas en casos análogos.

A los generales Lopez Herrero y Brualia, se presentaron tambien bastantes indígenas en son de paz, diciendo que les complacía mucho ver las tropas en su territorio; que españoles y rifenses eran ya hermanos y que deseaban una paz duradera.

Des hijos del célebre Hsch Amar, vistiendo ricos trajes, ginetes sobre magníficos caballos, saludaron al general Marina, entregándole una carta de su padre. Este jefe, era de los más refractarios á la sumisión.

El regreso

Reunidas las columnas Ayala y López Herrero, se dió la orden de regresar á Hidúm.

Si la ida fué penosa, la vuelta lo fué más, mostrándose el cielo inclemente, cayendo á ratos chaparrones.

Nuestros bravos soldados, acostum-

brados á las fatigas y á las penalidades de la campaña, mostraban excelente espíritu, marchando animosos, regocijados, al ver que era efectiva la sumisión de esa parte del Gurugú, la más abrupta de todo el macizo, y tambien les animaba el ejemplo de los generales, jefes y oficiales. Ayer dieron todas pruebas de resistencia física y entusiasmo.

El Cuartel General entró en Hidúm al galope cuando oscurecía.

A las cinco de la tarde vino á Melilla el capitán Cabanellas, ayudante de S. E., para organizar un pequeño convoy con las camas de campaña y efectos del Cuartel General, que en un principio decidió pernoctar en Hidúm, recibiendo despues contraorden.

Las columnas Ayala y Lopez Herrero, quedaron en Hidúm y á Melilla retornó la de Brualia, entrando en su campamento á las siete de la noche, habiendo hecho la marcha desde Hidúm en la mayor oscuridad.

A la misma hora entraba en el Gobierno el General Marina con su Estado Mayor, notándose en los rostros de todos las señales del viento, de ese viento de Poniente que en pocas horas ennegrece la piel.

Impresión

La operación de ayer fué ejecutada con el mismo acierto que las anteriores, y de ella se mostraba muy satisfecho el Comandante en Jefe, quien felicitó á los generales Sotomayor, Ayala, Herrero y Brualia, encargándoles la hicieran extensiva á todos sus subordinados.

Ella ha contribuido á decidir á los intransigentes, que se rinden ante la presencia de nuestras tropas.

Ayer se demostró que la pacificación es un hecho.

Las columnas volantes que operan entre los puestos sólidamente establecidos, producen admirable fruto.

Juicio contradictorio

Ha sido abierto para esclarecer el derecho que puedan tener á la cruz de San Fernando el cabo Matías Cordera y marineros de la Compañía de Mar, Luis Toro, José Ruiz, José López, Antonio Romero, Francisco Sánchez, José Sánchez, Manuel Cosme, Francisco Pascual y el soldado del regimiento de Melilla Blas Pérez, por el mérito que contraerón durante el combate librado en la plaza de Alhucemas el día 4 de Septiembre último.

Como recordarán nuestros lectores, salvaron una lancha de vapor y un bote del crucero «Numancia», que por haberse interrumpido la hélice eran arrastrados por la corriente y el oleaje hacia la playa evitando que sus tripulaciones cayesen en poder del enemigo.

Orden General del Ejército del día 10 de Diciembre de 1909.

El Excmo. Sr. Comandante en Jefe de las fuerzas del Ejército de operaciones se ha servido disponer lo siguiente:

Art. 1.º El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra en telegrama de hoy dice lo siguiente:

Según comunican autoridades militares los generales, jefes y oficiales de Infantería al celebrar en guarniciones patronas del Arma, solicitaron de aquellos hicieran llegar á ese ejército sus saludos y felicitación entusiasta. En el banquete ayer Ciudad-Real en honor general Aguilera, con asistencia de más de 800 comensales, todas clases sociales políticas, reinó el mayor patriotismo, con vivas entusiastas al Rey, á su ejército y á V. E.; el Ayuntamiento de Palma de Mallorca representado por el alcalde consecuencia acuerdo última sesión, vió capitán general para felicitar ejército con motivo fin campaña, sus victorias del Rif. Con suma satisfacción lo manifestó á V. E.

Lo comunico en la orden de hoy para conocimiento de todos y satisfacción.

En el zoco de Zebulla

Temperamentos de concordia

Desde la retirada de la harka ha sido el zoco de Zebulla el punto de reunión de los intransigentes.

En él, los pregoneros notificaron el acuerdo de la ruptura de las demás kabilas con los guelayas sometidos y la prohibición de vender á éstos los artí-

culos para abastecimiento del mercado de Melilla y para la exportación.

Mission encontraba en él adeptos, excitaba el fanatismo y mantenía latente el espíritu de rebelión.

En el último zoco notábase en los levantiscos un espíritu más conciliador. El «estaba escrito» de los mahometanos produce sus efectos entre los fanáticos.

Los pregoneros hicieron saber que quedaba levantada la prohibición y que los guelayas podían traficar sin limitaciones.

La medida perjudicaba no solo á Guelaya, sino tambien á las tribus del interior que no podían surtir de los mil artículos que adquieren en Melilla.

Los Beni-Said se declararon partidarios de la paz, y muchos intransigentes se unieron á ellos, expresando la conveniencia de terminar tranquilos la sembrera y recoger en paz las cosechas.

EN LA REGIÓN DE TAZZA

Un antiguo visir del Pretendiente que estaba refugiado en la frontera de Argelia, Muley Abd el-Malek, acaba de aparecer en aquella región, donde goza de indiscutible prestigio.

Hace propaganda en favor de Abdel-Azis, y encuentra adeptos, porque aquellas montaraces tribus aprovechan cualquier pretexto para seguir en rebeldía contra el Majzen legalmente constituido, sea el que sea.

Muley Hafid se desespera viendo que entre el Rif y Fez existe una barrera infranqueable para sus indisciplinadas mejal-las.

En Cabo de Agua

Fraternidad franco-española

El pasado día ocho visitaron el campamento español de Cabo de Agua un capitán y dos oficiales del puesto francés de Mohamed Aber-kane, escoltados por un pelotón de spahis.

Los expedicionarios fueron recibidos en el Muluya por varios de nuestros oficiales.

El campamento estaba engalanado con trofeos, gallardetes y profusión de banderas de ambos países.

Despues de recorrerlo les fué ofrecido un espléndido banquete en improvisado comedor adornado con mucho gusto.

A la hora del champang brindaron muy elegantemente el teniente coronel D. Roberto Gavilá y el Capitán francés, por la prosperidad de Francia y España, de sus respectivos jefes de Estado, y de sus bizarros ejércitos.

Muchos moros fronterizos, acudieron á presenciar los festejos con que la tropa celebraba la festividad de la Patrona.

La escolta de spahis comió con los soldados aquellos platos no vedados por su religión.

Al medio día fueron los excursionistas á las islas Chafarinas, donde el teniente coronel Sr. Anca, les ofreció un lunch, repitiéndose los brindis fraternales.

De regreso al campamento, tuvo lugar la comida cuya minuta fué tan exquisita como la de la mañana.

Los distinguidos huéspedes pernoctaron en aquella posición y al siguiente día, emprendieron el regreso, á su guarnición, muy satisfechos por la amable acogida de que habían sido objeto, y atenciones recibidas.

Encargaron al Sr. Gavilá saludara en su nombre al General Marina.

Los esposos Bouqueró no pudieron asistir como deseaban, por indisposición de la distinguida dama.

Las pruebas recíprocas de fraternidad y compañerismo de que se hacen objeto las fuerzas españolas y francesas de uno y otro lado del Muluya constituyen nota simpática y muy beneficiosa, para la misión que unas y otras cumplen en territorio marroquí.

Turrónes

legítimos de Jijona. Enorme surtido. Precios sin competencia. Carnicería de Garcés, GENERAL MARGALLO

Velada benéfica

Hé aquí el programa de la velada benéfica que para allegar recursos para perpetuar la memoria de los que sucumbieron en la campaña, celebrará esta noche la simpática sociedad «Unión Recreativa»:

- 1.º Sinfonía, interpretándose «Juana de Arco», por la orquesta que dirige el profesor Sr. Jimeno.
- 2.º La comedia en un acto «De potencia á potencia».
- 3.º El monólogo lírico, «El infierno en casa».
- 4.º El diálogo, «Las calabazas».
- 5.º La comedia en un acto «El contrabando».

La velada terminará con el acostumbrado baile de confianza.

NOTICIAS

Natalicio

Con toda felicidad ha dado á luz una hermosa niña la distinguida esposa de nuestro buen amigo, el bizarro jefe de Estado Mayor D. Andrés Pérez de la Greda.

Al Arresto

Dos vendedores ambulantes, que se dedicaban á tirar de la oreja á Jorge, fueron sorprendidos infraganti por la policía. Pasaron al arresto.

El «Lusitania»

Ayer tarde zarizó para Orán con carga y pasaje.

Obsequio

El armador D. Joaquín Cabo, obsequió á bordo del «Castora» á sus amigos con espléndido lunch.

Este hermoso vapor nos visitará dos veces por semana.

Es una inciativa que redundará en beneficio del comercio melillense.

Se vende

una casa en la calle de San Miguel

una casa en la calle de San Miguel (parte alta de la plaza).

Informarán en esta Administración.

Los canes

Un muchacho de corta edad fué mordido por un perro en el túnel del Discipinario.

El can ha sido sometido á observación.

El bando sobre el particular continúa incumplido.

Toma de posesión

Ha tomado posesión de su importante cargo de Jefe de Estado Mayor de este Gobierno Militar, el bizarro coronel D. Juan Picazo, cesando el teniente coronel D. Gonzalo Gatiérrez.

El Sr. Picazo, entre otras condecoraciones, tiene la cruz laureada de San Fernando.

Cultos

Hoy circula el Jubileo á devoción de las señoras doña María Palomo de Haidobro, doña Julia Alcalde de Axó y señorita María Larrea.

Mañana por la Excmo. Sra. D.ª Concepción Aguirre de Marina, doña Regina C. de Rodríguez y doña Filomena de López Lisarri.

Misas á las ocho, nueve, diez y once. Continúa la novena á las seis, con sermón.

Balneario de Archena

Como gratitud á los enfermos y heridos de resacas de la campaña de Melilla, se les concede agua y baños gratis. Véase anuncio en cuarta plana.

TELEGRAMAS

(POR EL CABLE)

En nuestra correspondencia la Agencia Fabra

DE GUERRA

Disposiciones

El «Diario Oficial» publica hoy los destinos que ayer adelanté.

También inserta las siguientes disposiciones:

Destinando á prestar sus servicios en comisión en el Hospital Militar de Melilla al Subinspector Médico de 2.ª clase Sr. Calleja.

R. O. remitiendo á la Comandancia

de Ingenieros de Melilla, veinte barracones completos con el material que se expresa.

R. O. concediendo ingreso en el cuerpo de Inválidos al soldado del Regimiento Infantería de Melilla, Salvador Ros Luque que ha quedado inútil por consecuencia de heridas recibidas en la campaña.

Prórroga

El Ministro de la Guerra hablando con los periodistas ha manifestado que el Gobierno ha acordado ampliar el plazo, para la redención á metálico del servicio militar de los mozos últimamente sorteados.

Noticia desmentida

El Presidente del Consejo de Ministros ha recibido un telegrama del gobernador civil de Vizcaya, desmintiendo la noticia recogida por la prensa según la cual, habíase producido una seria colisión entre los candidatos republicanos y reaccionarios.

Dice el gobernador que la lucha de los partidos es reñidísima pero que no se ha traducido en violencias.

Propaganda

En Madrid se han verificado varios mitins de propaganda electoral organizados por los socialistas y los republicanos.

Envenenamiento por fuerza

Esta mañana se encontraba tomando el sol en la calle de Embajadores una mujer llamada Petra Ortega.

Al poco tiempo se le acercaron dos mujeres y un hombre y despues de cruzar con ella algunas palabras le invitaron á que bebiese de un líquido

que llevaban en una botella y que decían era cerveza.

Como la Petra se negase, una de las mujeres la puso un pañuelo en la nariz haciendola desvanecer.

En seguida la obligaron á tomar el líquido, que resultó ser veneno.

Petra Ortega se encuentra en grave estado.

Palabras de Perez Caballero

Recíbense despachos de París participando que «Le Journal» publica una entrevista celebrada por uno de sus redactores con el Sr. Perez Caballero.

Según ese redactor, el ministro de Estado insistió en el derecho que tiene España á intervenir en Marruecos, haciendo observar que si Francia tiene una colonia en la Argelia, España tiene otra al lado de su propio territorio.

Añadió que hasta ahora nuestra Nación no ha tenido tiempo para ocuparse de ese asunto, por habérselo impedido sus guerras civiles, pero que ahora se encuentra en condiciones de hacer valer sus derechos.

Dijo también, según «Le Journal», que Francia desde 1830 se dedicó á desarrollar su autoridad en Africa ocupando Argelia y Tunes y ahora extiende su influencia en Marruecos, para terminar diciendo que España debe hacer lo propio, despues de estudiar bien el asunto.

Apaleado

Un cabo de somatenes de Calella ha sido apaleado por un grupo de enemigos políticos que le aguardaba al volver una esquina.

El cabo se ha quejado al Gobernador manifestándole que teme que se repita la agresión.

Par los reservistas

En el teatro de España, de Barcelona, se ha celebrado una gran función á beneficio de los reservistas.

La fiesta ha sido magnífica, obteniéndose grandes productos.

Asistió el capitán general, habiendo reinado indescriptible entusiasmo.

Un disidente

Dicen de Barcelona que se ha presentado un candidato lerrouxista disidente.

El licenciamiento

En la capitania general de Valencia se han reunido los jefes de los distintos cuerpos para tratar del licenciamiento de los reservistas.

Ya han sido licenciados los de Sanidad y Administración Militar.

Los sucesos de Verin

En la Corona se ha sabido que se han reproducido las colisiones políticas de Verin.

En vista de la gravedad de los hechos se ha nombrado un juez especial, que sale hoy para dicha localidad.

Se han hecho muchas detenciones.

Los traspirenaicos

En San Sebastián han celebrado su última reunión los comisionados de los ferrocarriles del Pirineo.

Dióse cuenta de los trabajos hechos al otro lado de la frontera.

Los comisionados se han reunido en un banquete en el Monte Uria.

ULTIMA HORA

(POR CABLE)

(DE LA AGENCIA FABRA)

Jefe á Melilla

El lunes próximo saldrá de esta corte para Málaga y Melilla el teniente coronel de caballería Berenguer, con objeto de tomar posesión del mando del escuadrón de cazadores de Melilla.

escuadrón de cazadores de Melilla.

Alvarado niega

El ministro de Hacienda, hablando con los periodistas, ha manifestado que no es cierto, como se ha dicho, que el Gobierno tenga en proyecto la realización de una operación de crédito con el Banco de España.

El señor Alvarado ha insistido en que el Tesoro tiene en cuenta corriente más de 84 millones de pesetas en oro y cerca de 14 en plata.

El general Weyler

Sábase que de un momento á otro debe llegar, procedente de Barcelona, el capitán general de la región.

El general Weyler regresará á la ciudad condal á principios del año próximo.

Más generales

Han llegado el general Cortés y el general Zubia, que pasarán aquí corta temporada.

Consejo de ministros

Esta noche se han reunido los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo.

Los reservistas

Recíbense despachos de Valencia participando que ha llegado la primera expedición de reservistas, á los cuales se les ha hecho un entusiasta recibimiento.

Los llegados han sido 225, en su mayoría valencianos.

En la estación y sus alrededores había inmenso público, que recibió á los soldados con vivas y aplausos.

Las autoridades, que habían acudido, dieron la bienvenida á los reservistas.

La escena resultó conmovedora.

Esta tarde han salido los soldados para sus casas.

Horrible tragedia en Marsella

Comunican de París que en Marsella se ha cometido un horrible crimen, que ha causado grandísima impresión.

El dueño de una casa de bebidas ha

matado á su madre, á su esposa y á tres hijos.

El criminal hirió despues á dos personas extrañas que acudieron á detenerle, y en seguida se suicidó.

Astixiados

En Sosnomez, á consecuencia de una explosión de grisú, han muerto asfixiados cinco mineros.

Alevoso asesinato

Dicen de Auxerre (Francia) que dos vaqueros de 16 á 19 años penetraron ayer en el cortijo «July» asesinando despiadadamente á cinco personas que en él se encontraban.

La causa de los sellos

Ha continuado el desfile de testigos en la causa que se sigue por falsificación de los sellos de Telégrafos.

Entre los testigos figuran algunos altos funcionarios del cuerpo.

Otros enviaron certificados de enfermedad.

Cambios del 11

París 8'00
Londres 27'21

Aviso importante

Acaba de llegar una gran remesa de Sidra Asturiana.
Un litro 30 céntimos.
Calle del Gran Ospitar, núm. 10.

Se alquila habitación con camas, calle de la Iglesia, 4.

Cirujano-dentista

Ha llegado á esta plaza D. JUAN MARTINEZ, establecido en Gibraltar. Permanecerá aquí hasta último de mes. Se hospeda

Calle General Chacel, 16 principal
Próximo á la Farmacia

Consultas de 9 á 12 y de 1 á 5

Extracciones de dientes sin dolor. Toda clase de trabajos en oro y porcelana.

Se componen máquinas de coser de escribir y toda clase de aparatos de mecánica.

Adriano Luice

Se alquilan camas

á 1'50 pesetas, en la calle de la Iglesia número 3.

MARQUES DEL REAL TESORO JEREZ Y CONACS

Se alquila habitación amueblada y cama. Calle General Barceló, núm. 4 (Polígono).

12 ptas. los 100 kilos

Papas coloradas inmejorables

¡VEANLAS!

ALMACÉN DE VINOS «VIVA ESPAÑA»
6, General Chacel, 6

La Cordobesa

CABRERA Y COMPAÑIA

Calle del General Chacel (Barrio de Reina Victoria)

Establecimiento de chacinas, aceites y carnes frescas, al por mayor y menor.

Para conservar vuestra salud bebed Vichy León. Para tener apetito, el ajonjo Berger es el más estimulante. Los liceres Marie Brizard son los más refrescantes, y el champán Mercier alegre y fortalece el corazón.

Depósito: J. Navarro; [16, General Chacel, 16. Licores finos y ordinarios.

¡Camarero! un Berger.... es el mejor

Casa-Comisión
DESPACHOS
de
ADUANA

AGENCIA CABO

MÁLAGA - MELILLA



CONSIGNACIONES

Transportes combinados desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla á precios muy económicos.--Agentes en Barcelona, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17. Servicio combinado desde Muelle Málaga al de Melilla por los vapores particulares que hacen escala, y especialmente por el vapor CABO PAEZ, propiedad de la casa que hará DOS SALIDAS semanales del puerto de Málaga.

Preios y condiciones ventajosas Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Cendra, 8, Málaga

NOTA: Suplico á mis clientes que al transmitir los pedidos que han de venir por ferrocarril, hagan saber á los remitentes que las expediciones de pequeña velocidad sean factoradas á Málaga-Puerto, y que, remitan los talones á mi domicilio en Málaga. También es de interés, pidan siempre la tarifa más económica para evitar sean sorprendidos por los factores de la compañía, que indican empalmes que conviene á la compañía expedidora con perjuicio del receptor.

BALNEARIO DE ARCHENA

ESTACION DE INVIERNO

Especialísimo para los enfermos reumáticos y gotosos, heridas de arma de fuego y convalecientes, además de todas sus especiales indicaciones. El clima es dulce y suave cual ninguno, seco y templado, no bajando la temperatura media de 18° á 18°.

Temporada extra-oficial de Baños con Rebaja de Precios

El gran hotel de las Termas, se halla abierto y preparado con todas las comodidades para la Temporada de Invierno.

Los señores huéspedes disfrutan sin salir del Hotel de toda clase de servicios subneoterápicos, bajando directamente de sus habitaciones á la galería de los baños, así como de salones de lectura, billares, tréculo y comedores especiales. También existe habitación en la que pueden hacer uso de los servicios del baño sin salir de la misma.

Tanto el servicio de mesa, como el de cocina, nada deja que desear, siendo los correspondientes jefes los mismos de la temporada oficial. Mesa de Régimen todo el año.

Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre á 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias, tanto en habitación como en mesa, y un 30 por 100 en abono de quince ó más baños.

Como gratitud á los enfermos y heridos de resultas de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS

Los coches ómnibus del Balneario, se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.--Todo huésped, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los Cuatro Hoteles.

Basilio Irureta.--BALNEARIO DE ARCHENA.--Murcia, (España)

SAN ANTONIO

Fábrica de Máquinas Hidráulicas y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.--Se hacen toda clase de encargos.--Precios económicos sin competencia.--Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.-POLIGONO

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronqueros, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthia Virilis

Poiliglicerosulfatada Bonald.--Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, ósea muscular y nerviosa y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthia granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthia, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Góngora) 17, Madrid. En Barcelona, Góngora, 5.

Elisir antibacilar BONALD

Thioquinamido-vanádico fosfoglucérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

SAN MANUEL

Fábrica de Máquinas Hidráulicas, cemento armado y piedra artificial. Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafarge

Manuel Araya Ramirez

Almacenes, Fábricas y Oficinas: CARLOS DE ABELLANO.-MELILLA

Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

Atención

Compra y venta de muebles y alquilar General Chacel, núm. 4

REINA VICTORIA

Compagnie des Chemins de Fer du Sud de l'Espagne

PARIS A MELILLA (AFRIQUE ESPAGNOLE)

ALLER.--TRAJET EN 52 H. 35

PARIS gare d'Orléans	Départ les 6, 16, 26	a midi 17
MADRID gare Nord-Espagne	Arrivée les 7, 17, 27	a 2 ^h 23 soir
MADRID gare du M. Z. A.	Départ les 7, 17, 27	a 9 ^h soir
ALMERIA gare Sud-Espagne	Arrivée les 8, 18, 28	a 3 ^h 29 soir
ALMERIA vapeur «Velarde»	Départ les 8, 18, 28	a 9 ^h
MELILLA (Afrique Espagnole)	Arrivée les 9, 19, 29	a 7 ^h 1 ^a matin

RETOUR.--TRAJET EN 53 H. 14

MELILLA (A. E.) vapeur «Velarde»	Départ les 9, 19, 29	a 10 ^h soir
ALMERIA	Arrivée les 10, 20, 30	a 6 ^h matin
ALMERIA gare Sud-Espagne	Départ les 10, 20, 30	a 11 ^h 40 matin
MADRID gare du M. Z. A.	Arrivée les 11, 21, 1 ^{er}	a 7 ^h 10 matin
MADRID gare Nord-Espagne	Départ les 11, 21, 1 ^{er}	a 8 ^h soir
PARIS gare d'Orléans	Arrivée les 12, 22, 2	a 9 ^h 44 soir

Le magnifique vapeur «Velarde», qui fait le service d'Almeria á Melilla part d'Almeria pour Melilla les 8, 18 et 28 de chaque mois et de Melilla pour Almeria les 9, 19 et 29 et prend des voyageurs et marchandises pour les deux ports.

PREX du passage d'ALMERIA á MELILLA ou vice versa

1^{re} CLASSE. . . . 10 piécettes = 2^e CLASSE. . . . 5 piécettes

Compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España

MADRID Á MELILLA (AFRICA ESPAÑOLA)

IDA.--TRAYECTO 26 HORAS Y MEDIA

MADRID estación M. Z. A.	salida los 7, 17, 27	9 ^h noche
ALMERIA estación Sur-España.	llegada los 8, 18, 28	3 ^h 30 tarde
ALMERIA vapor «Velarde»	salida los 8, 18, 28	9 ^h noche
MELILLA (Africa Española)	llegada los 9, 19, 29	5 ^h madrugada

VUELTA.--TRAYECTO 27 HORAS Y MEDIA

MELILLA (A. E.) vapor «Velarde»	salida los 9, 19, 29;	10 ^h noche
ALMERIA	llegada los 10, 20, 30;	6 ^h madrugada
ALMERIA estación Sur-España	salida los 10, 20, 30;	11 ^h 40 mañana
MADRID estación M. Z. A.	llegada los 11, 21, 1 ^{er} ;	7 ^h mañana

El magnífico vapor «Velarde» que hace el trayecto de Almeria á Melilla sale de Almeria para Melilla los 8, 18 y 28 de cada mes y de Melilla para Almeria los 9, 19 y 29, tomando viajeros y mercancías para los dos puertos.

PREX de pasaje de ALMERIA á MELILLA ó vice-versa

1.^a CLASE. . . . 10 pesetas = 2.^a CLASE. . . . 5 pesetas

PESO, FOTOGRAFO

al lado de la Iglesia en construcción

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marton á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veroscopio. Pases-papeles, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, trojes de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquinona, sulfitos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

PESO, FOTOGRAFO.-Al lado de la Iglesia en construcción

Gran Fotografía

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.--Especialidad en retratos de niños.--Retratos en tarjetas postales.--Retratos al platino.--Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de meras y meras

Hotel Colón-antes Asta-

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PREX VENTAJOSOS

General Margale 26, Barrio del Polígono

Datos para la historia de Melilla

por Gabriel de Morales COMANDANTE DE ESTADO MAYOR Se vende en esta Administración al precio de 12'50 pesetas ejemplar.